

DOHODA

ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Bulharskem o některých ustanoveních o prasatech a drůbeži

A. Dopis Společenství

Vážený pane,

mám tu čest odkázat na rozhovory o režimu obchodu u některých zemědělských produktů, vedené v rámci jednání o Evropské dohodě mezi Společenstvím a Bulharskem.

Tímto potvrzuji, že Společenství bude informovat bulharské orgány před uplatněním doplňkových dávek v odvětví prasat a drůbeže u produktů vyjmenovaných v přílohách XIa a XIIIa Evropské dohody, které pocházejí z Bulharska. Strany se budou konzultovat do pěti pracovních dnů s cílem vyměnit si veškeré informace, které by mohly Společenství pomoci dospět k rozhodnutí o potřebnosti takových opatření.

Budu Vám zavázán, když potvrdíte, že Vaše vláda s výše uvedeným souhlasí.

Přijměte, prosím, vážený pane, výraz mé nejhlubší úcty.

Za Společenství

B. Dopis Bulharska

Vážený pane,

mám tu čest potvrdit přijetí Vašeho dnešního dopisu tohoto znění:

„Mám tu čest odkázat na rozhovory o režimu obchodu u některých zemědělských produktů, vedené v rámci jednání o Evropské dohodě mezi Společenstvím a Bulharskem.

Tímto potvrzuji, že Společenství bude informovat bulharské orgány před uplatněním doplňkových dávek v odvětví prasat a drůbeže u produktů vyjmenovaných v přílohách XIa a XIIIa Evropské dohody, které pocházejí z Bulharska. Strany se budou konzultovat do pěti pracovních dnů s cílem vyměnit si veškeré informace, které by mohly Společenství pomoci dospět k rozhodnutí o potřebnosti takových opatření.

Budu Vám zavázán, když potvrdíte, že Vaše vláda s výše uvedeným souhlasí.“

Mám tu čest Vám potvrdit, že bulharská vláda souhlasí s obsahem Vašeho dopisu.

Přijměte, prosím, vážený pane, výraz mé nejhlubší úcty.

Za vládu Bulharska